

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 311/2012**z 21. decembra 2011,****ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 809/2004, ktorým sa vykonáva smernica 2003/71/ES Európskeho parlamentu a Rady, pokiaľ ide o prvky súvisiace s prospektmi a reklamami****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu 2003/71/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o prospekte, ktorý sa zverejňuje pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie, a o zmene a doplnení smernice 2001/34/ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 7 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa nariadenia Komisie (ES) č. 809/2004 ⁽²⁾ sa vyžaduje, aby emitenti z tretích krajín pripravovali historické finančné informácie v prospektoch pri verejnej ponuke cenných papierov alebo prijatí cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (International Financial Reporting Standards, ďalej len „IFRS“) alebo s vnútroštátnymi účtovnými štandardmi tretej krajiny, ktoré sú rovnocenné s týmito štandardmi.
- (2) S cieľom posúdiť rovnocennosť všeobecne uznávaných účtovných zásad (Generally Accepted Accounting Principles, ďalej len „GAAP“) tretej krajiny s prijatými IFRS sa v nariadení Komisie (ES) č. 1569/2007 ⁽³⁾ ustanovuje vymedzenie pojmu rovnocennosť a zavádza mechanizmus určovania rovnocennosti GAAP tretej krajiny. V súlade s podmienkami mechanizmu rovnocennosti sa emitentom z tretích krajín môže povoliť používať GAAP tretích krajín, ktoré konvergujú svoje účtovné štandardy k IFRS alebo sa zavazujú prijať IFRS, na prechodné obdobie končiacie 31. decembra 2011. Je dôležité ohodnotiť úsilie tých krajín, ktoré prijali opatrenia na priblíženie svojich účtovných štandardov k IFRS alebo na prijatie IFRS. Nariadenie (ES) č. 1569/2007 bolo preto zmenené a doplnené tak, aby sa toto prechodné obdobie predĺžilo do 31. decembra 2014. Komisia vzala na vedomie správu Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy (European Securities and Markets Authority, ESMA) z novembra 2010 o Číne, Kanade, Indii a Južnej Kórei, ktorým bolo poskytnuté prechodné obdobie

rozhodnutím Komisie 2008/961/ES z 12. decembra 2008 o používaní národných účtovných štandardov určitých tretích krajín a medzinárodných štandardov finančného výkazníctva emitentmi cenných papierov v tretích krajinách na zostavovanie ich konsolidovaných účtovných závierok ⁽⁴⁾ a nariadením Komisie (ES) 1289/2008 z 12. decembra 2008, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 809/2004, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES, pokiaľ ide o prvky súvisiace s prospektmi a reklamami ⁽⁵⁾, ako aj aktualizované údaje o Číne a Indii z apríla 2011.

- (3) V apríli 2010 vydalo čínske ministerstvo financií „harmonogram napredovania ku konvergencii účtovných štandardov pre obchodné podniky k IFRS“, ktorým sa znovu potvrdil záväzok Číny napredovať v konvergencii k IFRS. K októbru 2010 boli všetky súčasné štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy, implementované do účtovných štandardov pre obchodné podniky. Stupeň konvergencie je podľa hlásenia ESMA dostatočný a rozdiely nespôsobujú nesúlad s IFRS. Je preto vhodné čínske účtovné štandardy pre obchodné podniky od 1. januára 2012 považovať za rovnocenné s prijatými IFRS.
- (4) Rada pre účtovné štandardy Kanady sa v januári 2006 verejne zaviazala prijať IFRS k 31. decembru 2011. Schválila, aby od roku 2011 boli IFRS začlenené do príručky Inštitútu certifikovaných účtovníkov Kanady ako kanadské GAAP pre všetky ziskovo orientované podniky, ktoré verejne skladajú účty. Je preto vhodné považovať kanadské GAAP od 1. januára 2012 za rovnocenné s prijatými IFRS.
- (5) Kórejská finančná dozorná komisia a Kórejský účtovný inštitút sa v marci 2007 verejne zaviazali prijať IFRS k 31. decembru 2011. Kórejská rada pre účtovné štandardy prijala IFRS ako kórejské IFRS (K-IFRS). K-IFRS sú identické s IFRS a vyžadujú sa pri všetkých kótovaných spoločnostiach v Južnej Kórei od roku 2011. Od nekótovaných finančných inštitúcií a štátnych spoločností sa tiež vyžaduje, aby uplatňovali K-IFRS. Ostatné nekótované spoločnosti majú možnosť rozhodnúť sa, či tieto štandardy budú dodržiavať. Je preto vhodné považovať GAAP Južnej Kórey od 1. januára 2012 za rovnocenné s prijatými IFRS.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 64.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2004, s. 1.⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 340, 22.12.2007, s. 66.⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 112.⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 17.

- (6) Indická vláda a Inštitút certifikovaných účtovníkov Indie sa v júli 2007 verejne zaviazali prijať IFRS k 31. decembru 2011 s cieľom, aby indické GAAP plne spĺňali požiadavky IFRS do konca programu. Pri prešetrovaní na mieste v januári 2011 však orgán ESMA zistil, že medzi indickými GAAP zjavne existuje niekoľko rozdielov v porovnaní s IFRS, ktoré by v praxi mohli byť významné. Pretrvávajúce neistoty sa týkajú časového harmonogramu zavedenia systému výkazníctva, ktorý by bol v súlade s IFRS. Keďže v Indii nie sú žiadni emitenti, ktorí využili dobrovoľné skoršie zavedenie IFRS, s presadzovaním IFRS tu nemajú žiadne skúsenosti.
- (7) Preto je vhodné predĺžiť prechodné obdobie najviac o tri roky do 31. decembra 2014, aby sa emitentom z tretích krajín umožnilo zostavovať v Únii ročnú a polročnú účtovnú závierku v súlade s GAAP Indie.
- (8) Keďže prechodné obdobie, na ktoré bola udelená rovnocennosť s GAAP Číny, Kanady, Južnej Kórey a Indie podľa nariadenia (ES) č. 809/2004, vypršalo 31. decembra 2011, toto nariadenie by malo byť platné od 1. januára 2012. Je to nevyhnutné na poskytnutie právnej istoty emitentom z týchto tretích krajín kótovaných v Únii a na zabránenie riziku, že by museli zladovať svoje účtovné závierky s IFRS. Zabezpečenie retroaktivity takto znižuje akúkoľvek potenciálnu záťaž príslušných emitentov.
- (9) Nariadenie (ES) č. 809/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Článok 35 nariadenia (ES) č. 809/2004 sa mení a dopĺňa takto:

1. v odseku 5 sa vkladá druhý pododsek:

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 21. decembra 2011

„Okrem štandardov uvedených v prvom pododseku môžu emitenti tretích krajín od 1. januára 2012 predkladať svoje historické finančné informácie v súlade s týmito štandardmi:

- a) všeobecne uznávanými účtovnými zásadami Čínskej ľudovej republiky;
- b) všeobecne uznávanými účtovnými zásadami Kanady;
- c) všeobecne uznávanými účtovnými zásadami Kórejskej republiky.“;

2. odsek 5a sa nahrádza takto:

„5a. Na emitentov z tretích krajín sa nevzťahuje povinnosť vyplývajúca z bodu 20.1 prílohy I, bodu 13.1 prílohy IV, bodu 8.2 prílohy VII, bodu 20.1 prílohy X alebo bodu 11.1 prílohy XI prepracúvať historické finančné informácie zahrnuté do prospektu a relevantné za finančné roky pred finančnými rokmi začínajúcimi 1. januára 2015 alebo neskôr, alebo povinnosť vyplývajúca z bodu 8.2a prílohy VII, bodu 11.1 prílohy IX alebo bodu 20.1a prílohy X poskytovať slovný opis rozdielov medzi medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými podľa nariadenia (ES) č. 1606/2002 a účtovnými zásadami, v súlade s ktorými sa takéto údaje vypracovali v súvislosti s finančnými rokmi predchádzajúcimi finančným rokom, ktoré sa začali 1. januára 2015 alebo neskôr, a to za predpokladu, že tieto historické finančné informácie sa vypracovali v súlade so všeobecne uznávanými účtovnými zásadami Indickej republiky.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. januára 2012.

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO